

Como OT

Regulátor teploty v interiérech
Open Therm



Návod k obsluze a instalaci

Dbejte prosím na bezpečnostní pokyny a tento návod před uvedením do provozu pečlivě přečtěte.

Předpisy týkající se připojení k síti

Dbejte na podmínky místní elektrické sítě a předpisy VDE (Svaz elektrotechniky, elektroniky a informační techniky). Regulační zařízení smí instalovat a udržovat jen odborný personál, který je k tomu oprávněn.

- ⚠ Neodborná instalace může mít životu nebezpečné následky.

Záruční podmínky

Při neodborné instalaci, uvedení do provozu, údržbě a opravě výrobce neposkytuje žádné záruční výkony.

Důležitá místa v textu

- ! Důležitá místa v textu jsou označena vykřičníkem.
- ⚠ Tímto způsobem se v návodu upozorňuje na nebezpečí.

Instalace

Pokyny k instalaci a k uvedení do provozu i schéma připojení/zapojení najdete v části 3 tohoto návodu.

Prohlášení o shodě



Tento přístroj odpovídá při zohlednění příslušných instalačních předpisů a pokynů výrobce požadavkům příslušných směrnic a norem.

Funkce

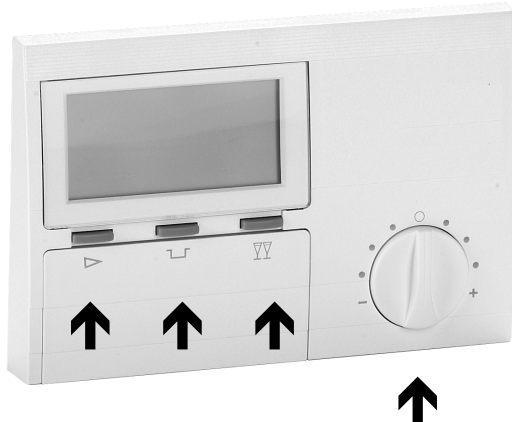
Regulátor umožňuje pohodlné zadávání a zobrazování nastavovaných a naměřených hodnot v bytě uživatele. Vytápěcí systém se tak dá průběžně kontrolovat a optimalizovat. Mimoto je tímto regulátorem možné přímo regulovat a zobrazovat teplotu v místnosti.





- ! Následující text platí jen v tom případě, když připojený typ kotle vysílá na sběrnici resp. akceptuje příslušná data. Při zobrazení se například neexistující data zobrazí pomocí čárek.

Všeobecné informace	2	Přehled hodnot pro odborníka	15
Bezpečnostní pokyny	2	Přehled hodnot chráněných kódem	16
Předpisy týkající se připojení k síti	2	TSP – Transparent Slave Parameter (Transparentní pomocný parametr)	17
Záruční podmínky	2	FHB – Fault History Buffer (Paměť historie chyb)	17
Důležitá místa v textu	2		
Instalace	2		
Popis	2		
Prohlášení o shodě	2		
Funkce	2		
Část 1: Obsluha	4	Část 2: Vysvětlení / funkce	18
Obsluha v normálním provozu	4	Vysvětlení nastavených hodnot	18
▷ Přepínač režimů	4	Při problémech	20
⌏ Tlačítko ECO	4	Reset	20
(přerušování doby vytápění)	5	Indikace závad	20
∇∇ Tlačítko Party	5	Všeobecný seznam	21
(prodloužení doby vytápění)	5	Reset kotle	21
Změna nastavené teploty místnosti	6	Chyba 81	21
Indikace v normálním režimu	6	Další čísla chyb	21
Změna nastavení	7	Kommunikace ke kotli „↔“	21
Přehled úrovní pro nastavované hodnoty	8	Část 3: Instalace a uvedení do provozu	22
Přehled hodnot uživatele/provozovatele	9	Instalace	22
Přehled zobrazovaných hlášení	10	Uvedení do provozu	23
Zadání času a dne v týdnu	11	Komunikace OK?:	23
Zadání topných programů	12	Nastavení jazyka:	23
Zadání programu pro dovolenou	14	Nastavení času a dne v týdnu:	23
		Technická specifikace	24

Obsluha v normálním provozu







(zavřená obslužná klapka)



-  Přepínač režimů
-  Tlačítko ECO (přerušování doby vytápění)
-  Tlačítko Party (prodloužení doby vytápění)
-  Změna nastavené teploty místnosti


Přepínač režimů

Jestliže toto tlačítko několikrát stisknete, můžete vybrat požadovaný provozní režim. Ten se zobrazí jako symbol na displeji. Bude působit, pokud se nezmění nastavení 5. Dají se zvolit následující režimy:

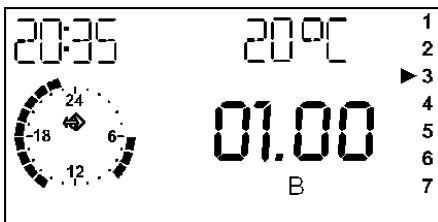
-  Připravenost / VYPNUTO
(Vytápění a příprava teplé vody VYPNUTO, jen funkce ochrany před mrazem)
-  Automatický provoz
(Vytápění podle časového programu 1)
-  Automatický provoz
(Vytápění podle časového programu 2)
-  Denní provoz
(Vytápění 24 hodin s komfortní teplotou 1)
-  Noční provoz
(Vytápění 24 hodin s úsporou tepla)
-  Letní provoz
(Vytápění VYPNUTO, jen příprava teplé vody)


Tlačítko ECO (přerušení doby vytápění)




Zobrazení (asi na 3 sekundy) nastaveného přerušení vytápění => vytápění s úsporou tepla []


Tlačítko Party (prodloužení doby vytápění)



Zobrazení (asi na 3 sekundy) nastaveného prodloužení vytápění => vytápění s komfortní teplotou []

Pomocí  se nastartuje nastavení/zobrazení / nastavuje délka přerušení doby vytápění

 stisknout => + 1 hodina na každý stisk


 stisknout => - 1 hodina na každý stisk


 stisk 3 sek:

Topný obvod se na zbytek dne přepne do omezeného/úsporného režimu.

Indikace se krátce přepne na „ECO“

Pomocí  se nastartuje nastavení/zobrazení / nastavuje délka prodloužení doby vytápění


 stisknout => + 1 hodina na každý stisk

 stisknout => - 1 hodina na každý stisk

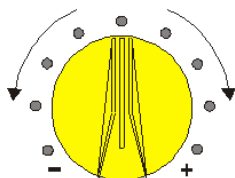
 stisk 3 sek:

Topný obvod bude topit až do dalšího dne.

Indikace se krátce přepne na „PARTY“

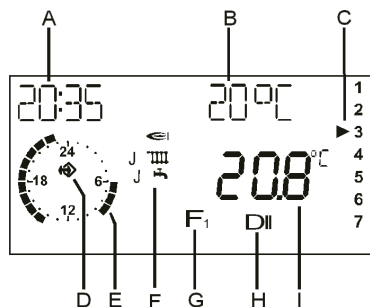
Ukončení nastavených funkcí Party nebo ECO stisknutím přepínače provozních režimů 

Změna nastavené teploty místnosti



V normální poloze působí v topném režimu nastavená teplota v místnosti (standard 20°C).

Indikace v normálním režimu



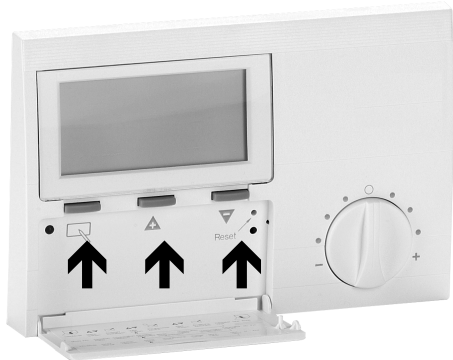
! Vzhledem k setrvačnosti pokojové teploty jsou odchylky vůči požadované teplotě místnosti v rozsahu +/- 1°C normální. Při přechodu mezi omezeným/úsporným režimem a topným režimem vznikají někdy vyšší odchylky.

Otočným knoflíkem se dá požadovaná teplota v místnosti změnit o $\pm 5^\circ\text{C}$. Noční teplota nastavená na regulátoru (úspora tepla) úspor není ovlivněna.

Otočení doprava => tepleji (~ 1°C na jeden bod)

Otočení doleva => chladněji (~ 1°C na jeden bod)

- A Aktuální čas
- B Požadovaná teplota v místnosti (zobrazeno ve stupních Celsia)
- C Den v týdnu (1=pondělí, 2=úterý, ..., 7=neděle) (zde 3 = středa)
- D Symbol sběrnice (bus) (když tento symbol neobjeví, překontrolujte datové vedení ke kotli)
- E Zobrazení aktivního vytápěcího programu (zde: 6:00 až 09.00 hodin a 14.00 až 23.00 hodin)
- F Indikace statusu: \Rightarrow hořák AN; \odot \equiv vytápění; \odot \Rightarrow příprava teplé vody
- G Přepínač režimů (zde \odot 1 => vytápění podle časového programu 1)
- H Zobrazení režimu resp.aktuální stav (zde: \ast II => vytápění s požadovanou teplotou v místnosti 2)
- I Indikace aktuální teploty v místnosti

Změna nastavení

Programovací tlačítko

- a) výběr určité úrovně hodnot
- b) výběr určité hodnoty ke změně nastavení
- c) uložení nové hodnoty do paměti



Tlačítko plus
(vyhledání nebo změna hodnoty)



Tlačítko minus
(vyhledání nebo změna hodnoty)



Otevřením obslužné klapky se dostaneme přímo do obslužného režimu nebo režimu změny hodnoty. =>

Na displeji se objeví **PROVOZOVATEL**



Pomocí tlačítek plus/minus zvolit úroveň, v níž se nachází hodnota, která se má změnit
=> přehled na následujících stranách



Stisknout programovací tlačítko! => otevřít / výběr úrovně



Pomocí tlačítek plus/minus najít hodnotu
=> přehled na následujících stranách



Stisknout programovací tlačítko! => výběr hodnoty na displeji se objeví trojúhelník
=> teď je možno provést změnu hodnoty



Hodnotu změnit pomocí

bud' => hodnotu **neukládat**



Uzavřít obslužnou klapku =>
⚠ Pozor! Hodnota není uložena

nebo => hodnotu uložit

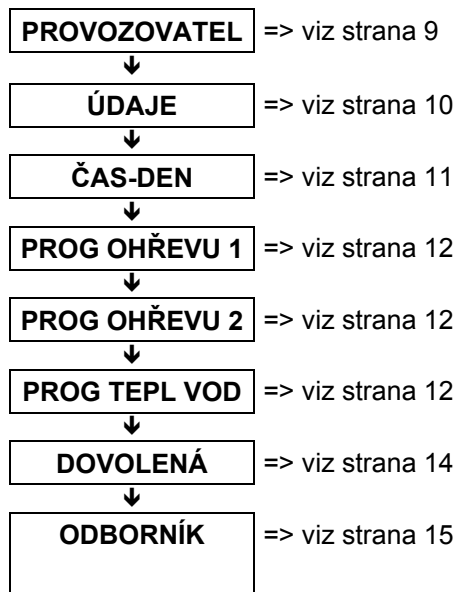


Stisknout tlačítko Prog! => hodnotu uložit
Na displeji zhasne trojúhelník a pak



zavřít obslužnou klapku

Přehled úrovní pro nastavované hodnoty





 Klapka OTEV → pom.  hledat úroveň

- **PROVOZOVATEL**
Nastavení hodnot uživatelem
- **ÚDAJE**
Zobrazení teplot ze zařízení
- **ČAS-DEN**
Nastavení přesného času a dne v týdnu
- **PROG OHŘEVU 1**
Nastavení 1. topného programu (např. práce)
- **PROG OHŘEVU 2**
Nastavení 2. topného programu (např. dovolená)
- **PROG TEPL VODY**
Nastavení programu teplé vody
- **DOVOLENÁ**
Nastavení začátku a trvání dovolené
- **ODBORNÍK**
Nastavení hodnot odborníkem

Přehled hodnot uživatele/provozovatele

! Hodnoty, které připojený typ kotle nevysílá na sběrnici, se nezobrazují. V tomto případě se na displeji objeví čárky.

PROVOZOVATEL		
↓		
TEPL V MIST 1	5-40 => 20°C	Hodnota:
↓		
TEPL V MÍST 2	5-40 => 20°C	Hodnota:
↓		
TEPL V MÍST 3	5-40 => 20°C	Hodnota:
↓		
USPOR TEPL	5-40 => 10°C	Hodnota:
↓		
TEPL V NÁDR 1	35-60 => 50°C	Hodnota:
↓		
TEPL V NÁDR 2 (jen se zásobníkem)	35-60 => 50°C	Hodnota:
↓		
MAX TEPL V KOT	30-110 => 85°C	Hodnota:
↓		
MAX MODULACE	0-100 => 100%	Hodnota:
↓		
ZPĚT		

 Klapka OTEV →  pom. ▾/▲ hledat hodnotu

TEPL V MIST 1

Požadovaná teplota pro první dobu vytápění

TEPL V MIST 2

Požadovaná teplota pro druhou dobu vytápění

TEPL V MIST 3

Požadovaná teplota pro třetí dobu vytápění

ÚSPOR TEPL

Požadovaná teplota na noc

TEPL V NÁDR 1

Požadovaná teplota teplé vody.

Při provozu s externím zásobníkem: požadovaná teplota teplé vody pro první dobu teplé vody

TEPL V NÁDR 2

Jen při provozu s externím zásobníkem: požadovaná teplota teplé vody pro druhou dobu teplé vody

MAX TEPL KOT

Maximální teplota kotle při vytápění:

Omezení k úspoře energie možné

MAX MODULACE

Maximální modulační stupeň kotle při vytápění: omezení výkonu kotle kvůli úspoře energie

Přehled zobrazovaných hlášení

Klapka OTEV → ▲ → ☒ → pom. ▼/▲ hledat hodnotu

„----,“ => Hodnota se nevyšle na sběrnici!

ÚDAJE



VENK TEPL



TEPL V MÍST



TEPL V NÁDR



TEPL V KOTLI



MODULACE



PROVOZ HOŘ



SPUŠTĚNÍ HOŘ



TLAK VODY



ZPĚT

VENK TEPL

Indikace aktuální venkovní teploty [°C]

☒ => Max. hodn. s časem; ▼ => Min. hodn. s časem; ▲ => Max. hodn. s časem; ☒ => ZPĚT

TEPL V MÍST

Indikace aktuální teploty v místnosti [°C]

☒ => Aktuální požadovaná teplota; ▼ => Min. hodn. s časem; ▲ => Max. hodn. s časem; ☒ => ZPĚT

TEPL V NÁDR

Indikace aktuální teploty teplé vody [°C] (jen při provozu se zásobníkem)

☒ => Aktuální požadovaná teplota; ☒ => ZPĚT

TEPL V KOTLI

Indikace aktuální teploty kotle [°C]

☒ => Aktuální požadovaná teplota; ☒ => ZPĚT

MODULACE

Indikace aktuálního výkonu kotle [%]; 00 = VYPNUTO resp. hodnota se nevyšle

PROVOZ HOŘ

Indikace aktuálních provozních hodin hořáku [h]

☒ => Nastavit hodnotu na NULU; ☒ => ZPĚT

SPUŠTĚNÍ HOŘ

Indikace aktuálního startu hořáku kotle [x]

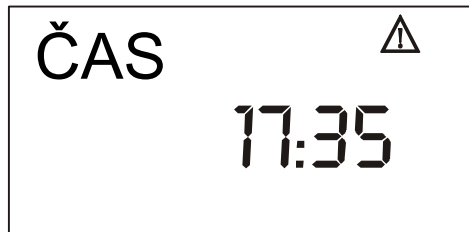
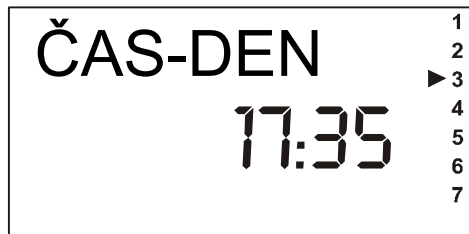
☒ => Nastavit hodnotu na NULU; ☒ => ZPĚT

TLAK VODY

Indikace aktuálního tlaku vody v kotli (0,0 => hodnota se nevyšle)

ZPĚT ☒ => ZPĚT do hlavního menu

Zadání času a dne v týdnu



Klapka OTEV → → → pom. změnit hodnotu

Otevřením obslužné klapky se dostaneme rovnou do obslužného režimu nebo režimu změny hodnot. =>
Na displeji se objeví **PROVOZOVATEL**

2x tlačítko plus => „ČAS-DEN“

Stisk tlačítka Prog! => „Čas“ a „▲“

Změna hodnoty tlačítky plus/minus





Při stisknutí tlačítka probíhá hodnota
Od minuty 00, 15, 30 nebo 45 v 15-minutových krocích

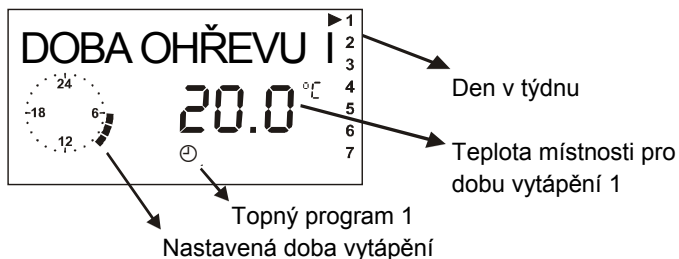
Stisk tlačítka Prog! => „Den“ a „▲“

Změna hodnoty tlačítky plus/minus

Stisk tlačítka Prog! => Uložit => „ČAS-DEN“


Zadání topných programů

 Klapka OTEV →  (AAA) →  → pom  hledat den v týdnu




Otevřením obslužné klapky se dostaneme přímo do obslužného režimu nebo režimu změny hodnoty => Na displeji se objeví **PROVOZOVATEL**


1. Vybrat topný program

 Tlačítko plus => 3x => PROG OHŘEVU 1; 4x => PROG OHŘEVU 2; 5x => TUV PROG


 Výběr pomocí tlačítka Prog

2. Vybrat den v týdnu

 Hodiny představují nastavený topný program pro zobrazený den v týdnu
Změna časových období: (MO-FR/PO-PÁ => pondělí-pátek, SA-SO/SO-NE => sobota-neděle, MO-SO/PON-NE => pondělí-neděle)

 Výběr pomocí tlačítka Prog (Opuštění úrovně pomocí výběru ZPĚT)

3. Výběr doby vytápění

 Topné programy se skládají z třech vytápěcích časů vždy s jedním časem zapnutým a jedním časem ypnutým. Program teplé vody se skládá ze 2 vytápěcích časů

Symbols:

△ Režim změny (změna pomocí tlačítek +/-)

▶ 1 Den v týdnu (1 = pondělí),

Hodiny (zobrazení naprogramovaného času [hodiny])

⊖₁ Topný program 1, ⊖₂ Topný program 2

※I Doba startu 1, ※II Doba startu 2, ※III Doba startu 3

I▷ Doba konce 1, II▷ Doba konce 2, III▷ Doba konce 3



Výběr pomocí tlačítka Prog
(Opuštění úrovně výběrem ZPĚT)

4. Změnit dobu startu vybraného času vytápění

Změnit dobu startu => V hlavičkové řádce se zobrazí aktuálně uložená doba vytápění. Na velkém displeji se zobrazí doba, která se má právě změnit (△ => změna možná)



Ukončení uzavřením obslužné klapky!



Tlačítko Prog => Uložit!

5. Změnit dobu ukončení vybraného vytápěcího času

Změnit dobu ukončení



Ukončení uzavřením obslužné klapky!



Tlačítko Prog=> Uložit!

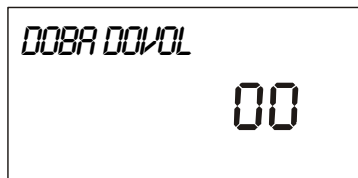
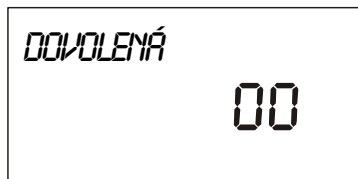
6. Další akce

Vybrat příští dobu vytápění resp. „ZPĚT“ k výběru jiného dne v týdnu


Zadání programu pro dovolenou


Pro program pro dovolenou zadejte **ve dnech**



- začátek dovolené
- dobu dovolené





 Klapka OTEV →  →  → pom.  /  změnit



 Otvěřením obslužné klapky se dostaneme přímo do obslužného režimu nebo režimu změny hodnoty => Na displeji se objeví **PROVOZOVATEL**


 6x Tlačítko plus => Indikace: „DOVOLENÁ“ und „zbývající počet dnů dovolené např. 00“

 Tlačítko Prog=> Indikace: „ZAČÁTEK DOVOL“ a „“

 /  Zadání začátku dovolené ve dnech
Start je vždy ve 12.00 hodin v poledne
! při zadání po 12.00 hodině v poledne se aktuální den nepočítá

 Tlačítko Prog=> Indikace: „DOBA DOVOL“ a „“



 /  Zadání délky dovolené ve dnech
Konec je vždy ve 12.00 hodin v poledne
! v den návratu byste měli topit

Ukončení funkce pro dovolené => „“ Stisknout přepínač režimů

Přehled hodnot pro odborníka

! Hodnoty, které připojený typ kotle nevysílá na sběrnici, se nezobrazují:

ODBORNÍK		
↓		
TOP KŘIVKA	0-3 => 1,2	Hodnota:
↓		
ADAP T KRI	0/1 => 0	Hodnota:
↓		
VLIV PROSTRŮ	----, 0-20 => 0	Hodnota:
↓		
OPTIM OHŘEVU	0/1 => 0	Hodnota:
↓		
MAX DOBA OHŘ	0-3 => 2:00h	Hodnota:
↓		
POTŘ DOB OHŘ	Pouze údaj	
↓		
ADAP T ČIDLA	(-5)-5 => 0,0°C	Hodnota:
↓		
ZPOŽ V TEPL	0-3 => 0:00h	Hodnota:
↓		
ÚDAJE	0/1 => 0	Hodnota:
↓		
ENGLISH		Hodnota:

 Klapka OTEV → ▾ →  → pom. ▾/▲ hledat hod.

TOP KŘIVKA (viz str.18)

Nastavení topné křivky: => jen při ovládání podle počasí (s vnějším čidlem)

ADAP T KRI = přizpůsobení topné křivky (viz str. 18)

Aktivace funkce k automatickému nastavení topné křivky => jen při ovládání podle počasí (s vnějším čidlem)

VLIV PROSTRŮ = vliv čidla místnosti (viz str. 19)

Nastavení rychlosti regulace místnosti. Bez vnějšího čidla se automaticky reguluje pomocí vlivu místnosti 20

OPTIM OHŘEVU = optimalizace roztápění (viz str. 19)

Aktivace funkce pro automatické předsunutí doby vytápění

MAX DOBA OHŘ = maximální předsunutí (viz str. 19)

O tuto dobu se začátek vytápění maximálně předsune

POTŘ DOB OHŘ = potřebné předsunutí (viz str. 19)

O tuto dobu byl začátek vytápění dnes předsunut

ADAP T ČIDLA = přizpůsobení čidla místnosti (viz str. 19)

Oprava naměřené hodnoty integrovaného čidla místnosti – přizpůsobení místu montáže (vnitřní stěna, vnější stěna)

ZPOŽ V TEPL = zpomalení venkov. tepl. (viz str. 19)

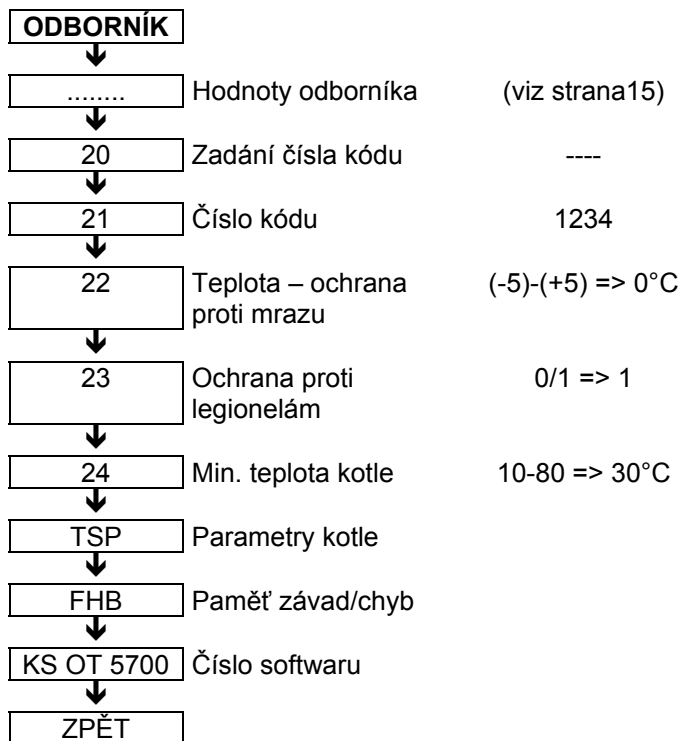
Při velmi dobře izolovaných stěnách -> zadat vysokou hodnotu

ÚDAJE (1= indikovat požadovanou teplotu v místnosti na displeji)

ENGLISH Nastavení jazyka regulátoru (viz str.23)

Přehled hodnot chráněných kódem

! Hodnoty, které připojený typ kotle nevysílá na sběrnici, se nezobrazují:



20 => Zadání čísla kódu

Zadáním správného čísla kódu se uvolní změna následujících hodnot

21 => Číslo kódu

Zde se dá vybrat nové číslo kódu

22 => Teplota – ochrana proti mrazu (jen s vnějším čidlem)

Pokud venkovní teplota klesne pod zadanou hodnotu, zapne se topný obvod a nastaví se na požadovanou hodnotu 5°C pokojové teploty. Teplota teplé vody se nastaví na 10°C. Kotel se roztopí na hodnotu „24 = minimální teplota kotle“.

! Působí zde zpoždění venkovní teploty

23 => Ochrana proti legionelám (jen při provozu se zásobníkem)

Při aktivované funkci se jednou za týden v sobotu v 01.00 hodinu, nejpozději ale při každém 20. ohřevu zásobníku s teplou vodou zásobník roztopí na 65°C, aby se zlikvidovaly legionely.

24 => Minimální teplota kotle

Zde se dá nastavit minimální teplota kotle pro vytápění.

TSP a FHB => (viz str. 17)

KS OT xxxx

zde se ukáže číslo softwaru, které byste měli uvádět při všech otázkách k výrobku.

ZPĚT  => ZPĚT do hlavního menu

**TSP – Transparent Slave Parameter
(Transparentní pomocný parametr)**

TSP
03

TSP 01
03

FHB – Fault History Buffer (Paměť historie chyb)

FHB

FHB 01
10

Speciální parametry kotle [max. 20]:

Zobrazení počtu vyslaných parametrů kotle TSP



Tlačítko Prog => Otevření úrovně a zobrazení prvního parametru kotle



Proběhnou se jednotlivé hodnoty úrovně

Popis zobrazených hodnot a jejich význam najdete v podkladech ke kotli.

Ke změně hodnot:



Výběr;



Změna;



Uložit

Chybová paměť kotle:

Tlačítko Prog => Otevření úrovně a zobrazení prvního záznamu o chybě (jen pokud vyslán z kotle)



Proběhnou se jednotlivé hodnoty úrovně



Uzavření / ukončení úrovně

Topná křivka: souvislost mezi venkovní teplotou a teplotou na přívodu (u vytápění v podlaze cca. 0,6) => jen při ovládání podle počasí počasí (s venkovním čidlem)

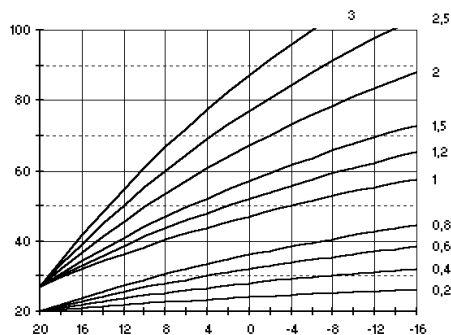
Poznámky k nastavení:

Při nízkých venkovních teplotách příliš nízká teplota v místnosti => zvýšit topnou křivku

Při vysokých venkovních teplotách (např. 16°C) příliš nízká teplota v místnosti => oprava prostřednictvím požadované teploty v místnosti

Následující obrázek může posloužit jako vodítko pro nastavení topné křivky.

Teplota kotle



Venkovní teplota

Přizpůsobení topných křivek: ZAPNUTO/VYPNUTO
Funkce pro automatické nastavení topné křivky => jen při ovládání podle počasí (s venkovním čidlem)

Přizpůsobení bude aktivní jen tehdy, když je teplota pod 8 °C a teplota místnosti pod 18 °C.

Při přizpůsobení se po 3 hodinách omezeného/sníženého vytápění (v noci) začne s vytápěním bytového prostoru. Proveďte regulaci teploty v místnosti s požadovanou hodnotou 21 °C. Jakmile teplota v místnosti překročí 20 °C, místnost se ještě ½ hodiny vyreguluje na 20 °C. Pak se změří teplota na přívodu a venkovní teplota. Z těchto hodnot se vypočítá optimální strmost, která se převezme do regulace.

Výpočet se provede po aktivaci jednorázově. Nejmenší možná topná křivka pro vytápění radiátorů se stanoví na „1“. Pro plošné vytápění (podlaha, stěna, strop, ...) by se měly vybrat topné křivky menší než „1“.

Pokud není po 4 hodinách během přizpůsobení dosaženo teploty v místnosti, dojde k přerušení/ukončení přizpůsobení (bliká výstražný znak). Při ukončení přizpůsobení se provede opakování příští den.

Během přizpůsobení je zablokována příprava teplé vody.

Vliv čidla místnosti: Teplota kotle se zvýší o nastavenou hodnotu, pokud je teplota o 1K nižší, než je požadovaná teplota místnosti.

Tak vedou vysoké hodnoty k rychlé regulaci s vysokými výkyvy teploty kotle.

0: čisté ovládání podle počasí se zapnutím vytápění závislém na teplotě v místnosti během nočního omezení/snížení.

----: čisté ovládání podle počasí

Optimalizace roztápění: Aktivace funkce k automatickému předsunutí počátku doby vytápění.

Příklad:

Topný program 6.00 hodin – 22.30 hodin

YYPNUTO: V 6.00 hodin se začne s vytápěním bytu.

ZAPNUTO: S vytápěním se začne v závislosti na počasí a na aktuální teplotě místnosti tak brzy, aby byt dosáhl v 6.00 hodin nastavené požadované teploty místností.

Maximální předsunutí: O tuto dobu se počátek vytápění maximálně předsune.

Potřebné předsunutí: O tuto dobu byl dnes počátek vytápění předsunut (jen indikace).

Přizpůsobení čidla místnosti: Touto hodnotou se dají následující rušivé veličiny pro měření teploty v místnosti zmenšit:

- odchylka čidla podmíněna výrobou
- vliv teploty stěny pokoje
- provozní teplota

Zpoždění venkovní teploty: Při velmi dobře izolovaných stěnách se vliv změny venkovní teploty na teplotu v interiéru bytu projeví se zpožděním. Při regulaci závislé na počasí se dá tímto parametrem zabránit příliš brzkému roztápění zdrojů tepla.

Indikace: Při zadání „1“ se zobrazí teplota v místnosti a požadovaná teplota v místnosti při zavřené obslužné klapce v displeji.

Zapojení čerpadel podle potřeby: pokud není potřeba topit, jsou čerpadla a topné zařízení vypnuty. Při ochraně proti mrazu jsou čerpadla opět zapnuta.

Vypnutí topení a čerpadel:

Regulace v místnosti: teplota v místnosti > požadovaná teplota + 1K

Regulace podle venkovní teploty: venkovní teplota > požadovaná teplota v místnosti + 1K

Zapnutí:

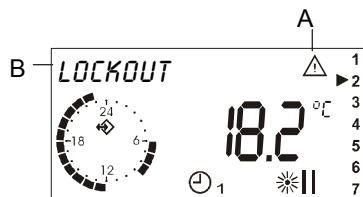
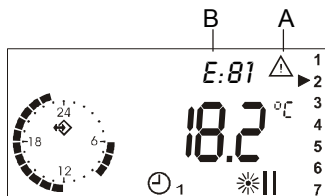
Teplota v místnosti < požadovaná teplota v místnosti resp. venkovní teplota < požadovaná teplota v místnosti

Reset



- Nový start => stisknout Reset
- Uložit nastavení z výrobního závadu => stisknout Reset + Prog

Indikace závad



Reset

Stisknout špičatým předmětem (kancelářskou svorkou)
=> Restart zařízení.



Stisknout tlačítko Prog současně s knoflíkem Reset, knoflík Reset uvolnit a nechat tlačítko Prog stisknuto, dokud se na displeji neobjeví „EEPROM“
=> Všechny nastavované hodnoty se nastaví na nastavení z výrobního závadu (mimo topných programů a programu k ohřevu teplé vody)

Čísla chyb/závad

A: Označení chyby výstražným trojúhelníkem

B: Označení chyby číslem nebo textem

V tabulce na následující straně jsou některé chyby exemplárně uvedeny. Jelikož je většina označení chyb závislá na kotli, dejte prosím pozor na příslušný podklad ke kotli.



Viz také popis kotle!

Všeobecný seznam

Indikace	Popis
VYPOJENÍ	Netvoří se plameny (plyn, plamen)
PŘEHŘÍVÁNÍ	STB vypnutí
TLAK VZDUCHU	Tlakoměrná krabice/termostat spalín
TLAK VODY	Nedostatek vody (tlak pod 1 bar)
SERVIS	Provést na kotli údržbu

Reset kotle

Některé kotle umožňují resetování/vymazání závad kotle dálkovou obsluhou. Aby se tato funkce nastartovala, stiskněte v případě závady na několik sekund současně tlačítka „ECO“ a „PARTY“. Je-li funkce aktivní, indikace závady se smaže.

△ Pokud k určité chybě dochází opakovaně, zavolejte instalátéra a nechte zařízení zkontrolovat.

Chyba 81

Tato chyba oznamuje změnu v zásobníku regulátoru (např. následkem elektromagnetické snášlivosti).
Překontrolujte prosím všechny nastavené hodnoty.

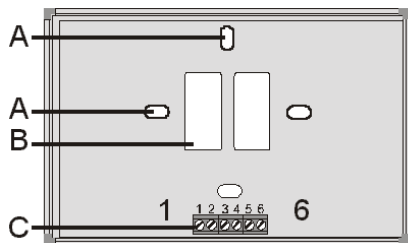
Další čísla chyb

Kotlem mohou být v regulátoru indikována další čísla závad. Význam si prosím najděte v podkladech ke kotli.

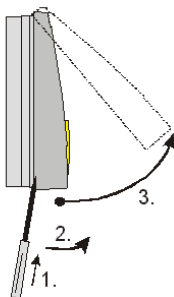
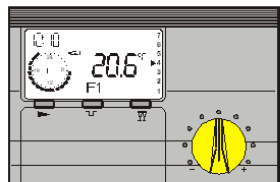
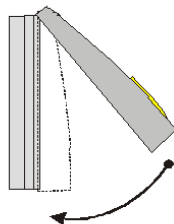
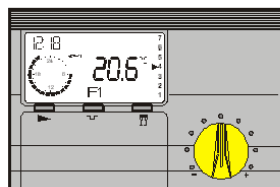
Kommunikace ke kotli „“

Pokud se komunikační signál objeví na displeji, je výměna dat s kotlem zaručena! Pokud se tento symbol neobjeví (v hodinách), překontrolujte datové vedení ke kotli.

Instalace



PIN 1+2 OT-BUS



Montáž

1. Na stěnu upevnit sokl (asi ve výšce očí)
2. Připojit kabel sběrnice (BUS)
Svorku 1+2 soklu spojit se svorkami OT-BUS kotle. U přípoje sběrnice se nedá splést pól. Přípoje se mohou zaměňovat.
3. Eventuálně připojit „externí čidlo místnosti“.
Na svorky 5+6 se dá připojit externí čidlo místnosti RF, pokud je zařízení namontováno na místě, na kterém interní čidlo místnosti neměří správně.
4. Nasunout horní část regulátoru, přitom ji přiložit/zaháknout soustředně/centricky na horní hranu a poté sklopit lehkým tlakem dolů na sokl a přitlačit.

Rozměry: 147mm x 97mm x 33mm

- A: Upevňovací otvory (pro montáž na krabici s vypínačem)
- B: Otvor pro vedení kabelu
- C: Připojovací svorka (PIN 1 je vlevo)


Připojovací svorky

PIN 1+2 OT-BUS

Demontáž



Šroubovákem odtáhnout/oddělit přes otvor ve spodní straně. Poté posunout/otočit rukou spodní stranu kruhovým pohybem nahoru.



Uvedení do provozu**Komunikace OK?:**


„“ Objeví se v displeji – v hodinách => pokud ne, zkontrolovat datové vedení ke kotli

Nastavení jazyka:



 Klapka OTEVŘENA → „ENGLISH“



 Výběr →  = režim změny

 /  Nastavení jazyka → „ČESKY“



 Uložit → „PROVOZOVATEL“

Nastavení času a dne v týdnu:


  → „ČAS-DEN“


 Výběr → „ČAS“ +  = režim změny

 /  Nastavení přesného času

 Uložit → „DEN“ +  = režim změny

 /  Nastavení dne v týdnu

 Uložit → „ČAS-DEN“

 Uzavřít klapku → standardní indikace

 Režim →  1

Průběh uvádění do provozu

1. Před uvedením do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod
2. Namontujte regulátor a zapněte kotel
3. Počkejte, až se objeví indikace v obslužném přístroji
4. Počkejte, dokud se nevytvoří komunikace ke kotli
5. Nastavte jazyk

Při prvním otevření obslužné klapky po zapnutí napětí se v displeji objeví jazyk.

(=> Indikace se objeví jen jednou! Jazyk se objeví znovu, když se přístroj nakrátko stáhne ze soklu)

6. Nastavte čas a den v týdnu

Nastavení času a dne v týdnu je podrobně popsáno v části 1 návodu na straně 11.

7. Klapku uzavřete
8. Programový přepínač nastavit na požadovaný režim např. Automatika 1 (viz str. 4)

Uvedení do provozu

Technická specifikace

Napájecí napětí (OT)	15 V DC s omezením proudu (13mA)
Příkon	< 5mA
Druh ochrany podle EN 60529	IP 40
Třída ochrany podle EN 60730	III
Rezerva pohonu hodin	> 10 hodin.
Přípustná teplota okolí při provozu	0 až 50 °C
Přípustná teplota okolí při skladování	- 30 až 60 °C
Čidlo v místnosti Tolerance v ohmech Tolerance teploty	Měřicí odpor NTC 5 kΩ +/-1% při 25°C +/- 0,2K při 25°C